אהן גליק

אז אריינגעטלאפן שפאנענדער ראמאן פון אידישן לעבן אין ענגלאנד און אמעריקא.

ספעציעל געשריבען פאר'ן „אידישען זשורנאל".

פון בר צבי.

נאכדרוק פערבאטען.

די העלדען פון דעם ראמאן און א קיצור פון זייער געשיכטע.

דניאל קרעמער און זיין פרוי רבקה, מיט אכט קליינע קינדער: — אן ארימע פאמיליע פון לאנדאן ענגלאנד, וועמען זייער קינדס חתן, האט געקויפט א מאכאק־ביזנעס פון וועלכער זיי מיישן א שעהנעס לעבען.

ליזא: — זייער מאכטער, פערהייראט צו דזשאזעף הערמאן.

דזשאזעף הערמאן: — ליזאס מאן, א רייכער סטארקיפער, וועלכער האט אמאל געהאט א געליעבטע מיידעל, אין רוסלאנד, און זי איז פערשיקט געווארען אין סיביר אויף צעהן יאהר, נאכדעם האט ער מיט איהר התונה געהאט, זייענדיג פערהייראט צו ליזאן און באלד זיך ווידער גע'נט מיט איהר.

מאזעס קייזערמאן: — דניאל קרעמערס א קרוב, א סטודענט אין לאנדאנער קאלערזש פאר מעדיצין, געווען פערליעבט אין ליזאן, אבער ענטזאגט פון איהר, ער האט דאן געהייראט מיט ניטעלען.

ניטעלע: — הערמאנס געוועזענע געליעבטע פון סיביר, וועלכע האט שפעטער אויך התונה געהאט מיט הערמאנען ניט וויסענדיג פון זיין ערשטער פרוי, און נאכדעם ווי זי האט זיך מיט איהם געגעבן מיט מאזעסע

(90־טע פארטזעצונג)

אין דער בייט וואס זיי ביידע האבען געערבט, האט עס אנגעקלונגען אין טעלעפאן און הערמאן האט זיך דערוואוסט, אז דאס רופט מען איהם פון סטאר, מען דארף איהם דארטען נויטיג האבען.

ענטשלדיגענדיג זיך פאר מאזעסען האט ער זיך אויף שנעל אנגעטהאן זיין חוט און מאנטעל, איבערלאזענדיג זיין קאזין אין דער געזעלשאפט פון ליזאן, וועלכע איז ביים ענדע פון זייער געשפרעך ארויס פון בעד רום.

„וואס מאכסטו, ליזא?" האט מאזעס זיי געפרעגט נאך הערמאנס אוועקגעגאנגען.

„יעצט בין איך שוין אלרייט, האט זי איהם געגעבערט, עס איז מיר אבער מיט אייניגע וואכען צוריק געווען אזוי ביטער און פינסטער, דאס אלץ בין שיער פון דער וועלט ניט אוועק."

„וואס מיינסטו דערמיט," האט ער געפרעגט פערוואונדערט.

ליזא האט איהם דאן דערצעהלט וועגען אלעס וואס האט לעצטענס פאסירט צווישען איהר און הערמאנען, ווי ער האט זיך געהאט גענומען צום טרינקען און ווי עס איז דערגאנגען אזוי ווייט דאס זי האט זיך געוואלט נעהמען דאס לעבען.

מאזעס איז געווען שטארק איבערראשט און ער האט איהר אויסגערעדט וואס זי האט דערצו דערלאזען, ווארום זי האט זיך געצייגט ברוגז אויף איהם און שער ניט רואיגירט איהר איינגעגעס לעבען.

„יעצט איז אלעס פאראיבער, האט זי צו איהם געזאגט און עס איז מעהר קיין געפאהר ניטא."

ווען מאזעס איז שפעטער געקומען צו זיך אהיים, האט ער ווידער אויסגערעדט ניטעלען פאר איהר אמאהליגער לייכטזיניגקייט.

„דו האסט דארטען אנגעמאכט אזא התונה, האט ער צו איהר געזאגט, אז דו קענסט זיך גאר ניט פארשטעלען, עס האט געהאלטען דערביי, אז ליזא האט זיך געוואלט נעהמען דאס לעבען."

„נו, און יעצט איז שוין אלעס וויידער גוט?" האט ניטעלע געפרעגט.

„אה, יעס! זיי זיינען ווידער שלום און די גאנצע געפאהר איז פאראיבער."

מאזעסעס לעצטער ענטפער האט דערשאנגט ניטעלען א שטאך אין הארצען.

זי האט אליין ניט געוואוסט וואס דארום, זי האט ניט געוואלט מעהר דענקען וועגען הערמאנען, אבער אזוי שנעל, ווי זי האט דערהערט, אז יענער לעבט גליקלאך האט עס פערגיפטעט איהר גאנצע בלוט.

אין דער טיעפעניש פון איהר הארצען האט ניטעלע נאך געליעבט הערמאנען; זי האט נאך איהם געבענקט און זי האט ניט פערגונען לזאן איהר גליק. זי האט איהר מאזעסען רעספעקטירט און זאגאר געליעבט, דאס איז אבער געווען צוליעב זיין ערעלער בעשעפטיגונג. ווען ער זאל למשל ווערען אויס דאקטער, וואלט ער ביי איהר זיכער אום גאנצען הף פערלאָרען.

צו הערמאנען האט זי נאך געהאט ערגעץ אין הארצען א טיעפע ליעבע, זי האט געפיהלט, אז ער בעלאנגט צו איהר און דאס וואס ער האט פערקניפט זיין לעבען מיט א צווייטער, איז עפעס ניט ריכטיג, עס האט ניט געדארפט אזוי געווען זיין.

זי האט זיך אליין ניט געקענט אבגעטען רעכענונג, וואס זי וויל, זי פלעגט אבער אויפגעגעיטערט ווערען ווען זי פלעגט זיך דערמאהנען, אז הערמאן איז גליקלאך, אז ער לעבט גוט מיט זיין פרוי.

פאר דער צייט וואס זי האט פון איהם ניט געהערט, האט זי זיך כמעט ווי פערגעסען. זי איז געווען צופריערען וואס זי הערט ניט פון איהם ניט גוטס, ניט שלעכטס, יעצט אבער ווען מאזעס האט איהר דערצעהלט, אז אלעס איז דארטען גלענצענד גוט, האט עס זי ארויסגעוואר־פען אין א הייסען און קאלטען פיבער.

זי איז אריין צו זיך אין צימער און זי איז דארטען פערבליבען פאר א גאנצער שטונדע, זי האט זיך געווייגט אין א קינד־טשעהר און געפלאכטען פערשיעדענע פינסטערע געדאנקען.

זי האט געוואוסט, אז דאס קען זיך ענדיגען מיט אן אונגליק פאר איהר אליין; זי האט געוואוסט דאס אזוי שנעל ווי מאזעס וועט זיך דערוויסען, אז זי האט עטוואס געטהאן צו צושטערען הערמאנס פאמיליען־לעבען וועט זיך אבטהאן חושך. אבער דער געדאנק צו טהאן עס האט זי געצויגען ווי א מאגנעט.

ענדליך האט זי בעשלאסען צו אויסגעבען איהרע אלע פלענער און מעהר ניט צו טראכטען וועגען דעם און אום צו בערוהיגן זיך, האט זי בעשלאסען צו געהן אין טהעאטער.

יענעם אבענד האט אין לאנדאן גדארפט שפיעלען א אידישע טרופע שוין־שפיעלער וועלכע איז ספעציעל געקומען פון אמעריקא, און אזוי ווי עס איז געווען שוין ניט ווייט פון אבענד, האט זי זיך גנומען פארטיג מאכען צו געהן זעהען די אידישע דראמא.

זי האט זיך פערקעמהט און איבערגטהאן איהרע קליידער און בעת מעשה האט זי געטריבען פון קאפ איהרע אלע מחשבות וועגען די די פינסטערע פלעגער וואס האבען זי אזוי געמאטערט. זי האט שוין געווארט מיט דער גרעסטער אונגעדולד די צייט ווען זי וועט זיצען אין טהעאטער, קוקען אויף דער ביהנע און פערגעסען איהרע שלעכטע געדאנקען.

אין טהעאטער איז זי נאכהער, געווען פון די ערשטע. זי האט זיך אוועקגעזעצט אויף א שעהנעס סיט און זי האט בעטראכט דעם אריינקומענדען עולם.

ווען דער טהעאטער איז שוין באלד געווען געפאקט, האט זי פלוצלונג דערזעהען א זאך וואס האט פערפיהלט איהר גאנצע בלוט. אין איינעם פון די באקסעס איז אריינגעקומען א רייך־געקליידעטע פאאר פאלק וועלכע האט געצויגען אלע־מענס אויפמערקזאמקייט. דאס זיינען גע־ווען אונזערע בעקאנטע צוויי העלדען הערמאן און לזאן.

אונטער דער שיינענדער ליכט פון עלעקטריק האבען זייערע שעהנע געזיכ־טער געשיינט ווי זיעבען זונען. הערמאן איז גענאנגען געקליידעט אין א שעהנעם שווארצען סוט מיט א צילינדער הוט, וועה רענד ליזא האט געטראגען א זיידענע אפעראַ־דרעס מיט א וואונדערבאר שעהנעם צוגעפוצטען קאפ.

נאך קיינמאהל האט זיי ניטעלע ניט געזעהען אין אזא פראכטפאלען צושטאנד זיי זיינען ביידע וואונדערבאר שעהן און אלע פערזאמלטע האבען אויף זיי געקוקט מיט דער גרעסטער נייגעריגקייט.

ניטעלע איז געזעסען ווי א פאראלי־זירטע. זי האט זיך ניט געקענט ריהרען פון פלאץ און האט אויך ניט געקענט אבריי־סען איהרע אויגען פון זיי. די פערשטע־לונג האט זי שוין מעהר ניט געקענט זעהן. דער ערשטער אקט איז שוין געווען געענ־דיגט און ניטעלע האט נאך אלץ געקוקט אין יענעם ווינקעל וואו די פאאראל איז געזעסען.

וואס אין איהר הארצען איז דאן פארגעקומען, איז שווער צו פערשטעלען זיך, א גאנצער ים גיפט און פערדרוס האט דארטען געזאדען און געקאכט, גע־שטורעמט און געבושעוועט אהן אן אויס־הער.

דאס האט זי דאך געדארפט זיצען אין יענער באקס מיט איהם!

יעצט איז איהר קלאהר געווארען א זעהר וויכטיגע זאך. זי האט זיך דער־וואוסט, אז זי האט איהר מאן קיינמאהל ניט געליעבט און ניט געקענט ליעבען, איהר הארץ האט בעלאנגט בעלאנגט נאך צו יענעם פערפלוכטען באנדיט, צו דעם וואונדערבאר־שעהנעם און פערהאס־טען הערמאן.

זי האט אויך פערשטאנען דעם סוד וואס הערמאן האט זי פערשטויסען. לי־זא איז געווען א זעלטענע שעהנהייט, אין אזא גרויסער פערואמלונג פון מענשען האט מען עס ערשט גוט געקאנט ארויס־זעהען. זי איז געווען די שעהנסטע פרוי אין טהעאטער און האט גאנצע טהעאטער האט טאקי געקוקט אויף איהר.

(פארטזיצונג פאלגט)

טענדערס פאר דרעדזשינג

פערזיעגעלטע טענדערס אדרעסירט צום אונטערצייכענטען, און ענדאָרסד „טענדער פאר דרעדזשינג, טאראנטא, אנט." וועט ערהאלטען ווערען ביז 4 אוהר נאכמיטאג מאי דעם 20־טען, 1915, פאר'ן דרעדזשינג וואס פארערט זיך אין טאראנטא, איסטערען נעפ.

טענדערס וועלען ניט גענומען ווערען אין אנבעטראכט סיידען זיי זיינען גע־מאכט אויף די פערזארגטע פארמס, און אונטערשריבען מיט די אמת'ע חתימור פון די וואס שיקען דעם טענדער.

ביידע צוזאמען, אי א ספעסיפיקיי־שאן און אויך א פארם פון טענדער קען מען בעקומען ווען מען ווענדעט זיך צום סעקרעטערי, דעפארטמענט אף פאבליק וואירקעס, אטטאווא.

טענדערס מוזען אויף איינשליסען דאס פיהרען פון פלענס צו און פון דער ארבייט.

די דרעדזשעס און אנדער פלענס וועל־כען מען דענקט צו נוצען צו דיזער אר־בייט מוזען האבען געווען ריכטיג דער־זשיסטרירט אין קענדע, וועהרענד מע־פיילט דיזען טענדער ביים דעפארטמענט אדער מוז האבען געווען געמאכט אין קע־נדע נאכדעם ווי דיזער טענדער איז גע־פיילט.

קאנטראקטארס מוזען זיין פערטיג צו אנפאנגען ארבייטען אין צייט פון דריי־טיג טעג נאך דאטום וואס מען האט זיי מודיע געווען אז זייער טענדער איז אק־צעפטירט.

אן אקצעפטירטער טשעק אויף א טשאר־מיט יעדען טענדער מוז זיין בייליגענד טערד באנק, צאהלבאר צום אָרדער פון דעם האנאָרייבעל דעם מיניסטער פון פאבליק וואירקס פאר פינף פראצענט פון דעם קאנטראקט פרייז, קיין טשעק אבער טאר ניט זיין פאר ווענינער ווי 15 הונ־דערט דאלאר, וועלכער טשעק וועט קאנ־פיסקירט ווערען אויב די פערזאן וואס שיקט אריין דעם טענדער ענטזאגט זיך צו שליסען א קאנטראקט וואו מען וועט עס פערלאנגען, אדער די זעלבע פערזאן וועט ניט האנדלען לויט קאנטראקט.

אויב דער טענדער וועט ניט אקצעפ־טירט ווערען וועט דער טשעק צוריקגע־קעהרט ווערען.

דער דעפארטמענט איז ניט געצוואונ־גען אנצונעהמען דעם ניעדריגסטען אדער וועלכען עס איז טענדער.

ביי אررדער

ר. סי. דעראשער סעקרעטערי

דעפארטמענט אף פאבליק וואָרקס

אטטאווא, מאי 3, 1915

צייטונגען וועלען ניט קריגען בע־צאהלט פאר דיזען ארווערטייזמענט אויב זיי שטעלען איהם אריין אהן דער פאלמאכט פון דעם דעפארטמענט.

79498

2460—5—10

גרעזוועל רופס צו פעררייכטען

ווי אויך נייע, נעהם איך אן פאר גאנץ קליינע פרייזען, און גארענטיר צופריע־דענהייט פאר קעש אדער לייכטע אבצאה־לונגען. איך נעהם אויך אן אלערליי פלאמבינג און בלעכעריי.

מ. סילווערמאן 71 עליזאבעט סטריט טעלעפאן עדעלייד 3978.

2479—11—5)

א הערצליכטן דאנק

מיינע ליעבע שוועסטער פון דער עזרת נשים סאסייטי פאר זייער פרי־זענט, א שעצבארען א פראכטפאלען מעדאל, וועלכע זיי האבען מיר געשענקט מאי דעם 10־טען.

אייער פרעזענט, ליעבע שוועסטער, איז מיר ליעב און טהייער, ווייל איהר האט דערמיט געמיינט אויסצודריקען אייער דאנקבארקייט פאר מיין טיכטיגען אנטהייל איז אונזער גאָבעלער און הייליי־גער געמיינשאפטליכער ארבייט.

מיט אכטונג,

מרס. מיללער.

2441—5—25

אפארטמענט סוויטס

אין 502 פארלאמענט סטריט 4 רומס און באטה און 5 רומס און באטה, עלעק־טריק און גאז רענטשעס דזשעניטאר פאיר וויסעס, דעקאָרייטעט נאך דעם לעצטען סטייל. $20 און 25. א מאָנאט.

פארטיקולערס ביי טעלעפאן, קאלעדזש 1076.

2319—5—30)

Real Estate

ריעל עסטייט

צו פארענטען 3 שעהנע רומס מיט אלע קאָנוויניענס 8 דאלאר א מאָנאט 217 קעסטי סטריט.

(2494—11—5.

צו פערענטען אין 208 ראבערט סט. א פלעט פון 4 רומס אלע קאָנוויניענס, ביליג רענט. פרעגען 208 ראבערט סט.

(2495—5—13

צו פארענטען א פלעט אין 108 עלם סטריט, 4 רומס און א באטה רום. ביליג רענט. פרעגען טעלעפאן קאלעדזש 6820. אלע בעסטע קאָנוויניענס.

(2496—17—5

צו פערענטען איין סטאר מיט 7 רומס מיט אלע קאָנוויניענס אין 54 קעהרהאלל סטריט. נאָכפרעגען אין 167 מיקאל סט.

(2484—13—5.

צו פערענטען א סאָליד בריק הויז 8 רומס אלע קאָנוויניענס, עלעקטריק ליכט, דאבעל ווארענדעס. נאָכפרעגען 129 טשעסטנאט סטריט.

(2488—5—17

אפארטמענטס צו פעררענטען צו 5 און 6 רומס אין עגנעס סטריט. נאכפרע־גען י. ראהער 135 סעקוואל סטריט טעלעפאן מיין 7048.

(2483—5—17.

צו פעררענטען א שעהנעס פלעט, 3 רומס, אלע קאָנוויניענס. נאכפרעגען 28 סאנט ענדרוי סטריט ארום קענזינגטאן.

2476—5—15

צו פעררענטען 3 גרויסע רומס מיט אלע קאָנוויניענס 8 דאלאר. 99 אגוסטא עוו.

5—11

צו פעררענטען א פלעט פון 3 רומס סעפרעט נעז, ביליג רענט, נאכפרעגען 184 מעגינג עוועניו.

2470—5—11

א הויז פון 8 רומס צו פעררענטען אויף פאלמערסטאן עוועניו, נעבען קאל־לעדזש, אלע מאָדערנע קאָנוויניענס, ניי דעקאָרייטעט, ביליג רענט. נאכפרעגען 81 פאלמערסטאן עוועניו.

2447—5—14

אין פאלמערסטאן עוועניו 16 דאלאר א פלעט פון 4 רומס מיט א באד רום עלעקטריק פיקסטשורס און טעלעפאן. סטיעם היעט. אויף א פלעט פון 2 רומס מיט די זעלבע קאָנוויניענס 10 דאלאר. פרעגען טעלעפאן קאלעדזש 2814

2429—5—11

צדקה כלליה.

אן עלעקשאן מיטינג פון די צדקה כלליה וועט שטאטפינדען זונטאג מאי דעם 16 אום 10.30 מארגענס פונקט.

דער פינאנציעלער באריכט וועט אויך געלעזען ווערען אויף דיזען מיטינג, ווייל עס איז ניט פאראן גענוג געלד צו פערעפענטליכען איהם. מיר בעטען אלע אונזערע פריינד און אינטערעסירטע צו קומען צו דיזען מיטינג און דאס אויך דערצעהלען זייערע פריינד וועלכע האבען דיזען אדווערטייזמענט ניט געלעזען.

א. ג. סעקרעטער.

מר. און מרס. פרידמאן.

די קאמיטע פון דער פאלקס קיך דאנקט הערצליך פאר די $6.50 וועלכע עס איז קאלעקטעט געווארען אויף זייער התונה דורך דעווערענד קאפלאן און מר. עליק גאלדבערג 54 דזשיראַרד סטריט.

די פאלקס קיך.

א בריעף

צו ל. ערענבערג פון עלם סטריט געפינט זיך אין „אידישען זשורנאל".

Situations Vacant

פערלאנגט א גוטע קעכין פאר א רעסטאראנט אויף א ווייטער. פרעגען 50 ווילאם סטריט.

(2493—13—5.

פערלאנגט א שוסטער, עקספרוענס אין 23 ארטהור סטריט.

2440—13—5)

פערלאנגט

א אינטעליגענטע אידישע פרוי, אדער פריילין, וועלכע זאל קענען פערוואלטען א אידישע אינסטיטוציאן, ווי דער היגער בית יתומים, מוז זיין געלעהרענט אין דער ענגלישער שפארך צו קענען פיהרען די ביכער פון דער אינסטיטוציאן.

די וועלכע איז געהיג דאס צו טהון זאל זיך בעלדען צו מרס. יאנישעווסקי, 235 בעווערלי סטריט.

(2482—15—5))

פערלאנגט א מיידעל אדער ווייבעל פאר ליכטע הויז ארבייט. גוטע ווייזדשעס 620 קווין וועסט אין דריי גודס סטאר.

(2473—11—5)

א רומענישע קריסטליכע פרוי זוכט ארבייט, וואשען און סקראבען, ביים טאג. נאכפרעגען דארצא 57 טעראלי סטריט.

(12—5.

די שעהנסטע און בעסטע דרעסעס געמאכט צו ביליגע פרייזען. עקסטרא רע־רוצירטע פרייזען צוליעב דער שלעכטער צייט.

מרס. ווין, 181 אגוסטא עוועניו.

פערלארען אן אריטהמעטיק בוך מיט פייפערס צווישען באלדווין און מעקאל סטריט. נאכפרעגען 20½ באלדווין סט.

(2489.

וואס איז דער אונטערשיעד?

צוויי ביזנעסליים אין דער זעלבער ליין

איינער ווערט פון טאג צו טאג רייכער און דער צווייטער — שטעהט אויף אן ארט און מוטשעט זיך.

דער ערשטער אד־ווערטייזט, און דער צווייטער ניט

דער ערשטער ווערט ניט מיעד דערציילענדיג יעדען אז ער האט עפעס צו פערקויפען, און דער צווייטער האלט עס בסוד, און שפארט א פאר סענט, און האט ניט קיין קונים און ניט קיין געלד...

קלוגע סוחרים האל־טען אין איין אדווער־טייזען, זיי ווערען גאר ניט מיעד

ווער עס ווייס דעם סוד און אדווערטייזט, מוז סוף כל סוף זיין ביזנעס ארויפארבייטען.

קימט אין אפיס

פון

„אידישען זשורנאל"

און אדווערטייזט:

אז איהר האט סחורה צו פער־קויפען,

אז איהר פאבריצירט א גע־וויסען ארטיקעל

אז איהר קויפט געוויסע סחורה

אז איהר דארפט ארבייטער

אז איהר זוכט ארבייט

אז איהר ווילט אייערע רומס פערענטען

אז איהר זוכט רומס

קורץ פעהיגע סוחרים אדווערטייזען און האבען הצלחה

קאנטאר וולאדאווסקי האט געטראפן אין 62 בראנזוויק ריעניו דער טעלעפאן נומער איז דער זעלבער וואס עס איז געווען.

דער גרעסטער אנטיסעלמיש מוהל און דער מאדערנעסטער מסדר קדושין אין מאראנטאן

און

קאנטאר וולאדאווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך.

קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגאושי־רען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עווניו, און מיין טאן נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר ארעמע אומזונסט.

רשווערטנד קאפלאן

שוין פאלקאס געזונד!

איז בעוואוסט צו זיין דער שנעלסטער און זיכערסטער מוהל אין טאראנטא. איהר דארפט נור געדענקען די אדרעסע און טע־לעפאן נומער און איהם לאדען צו אייערע שמחה'ס דאן זייט איהר זיכער צו זיין צופריעדען.

זיין אדרעסע 166 דזשאהן סטריט. טעלעפאן אדלייד 1545. מוהל ומסדר קדושין.

מעריידזש לייסענס פריי צו אלע חתן כלה

ווילט איהר א גופען מוהל וועלכער איז 22 יאהר אין פראקטיס, דאן שיקט נאך

חזן מאנאוויטש

פון מיקשל פארים שוחל זעס מיקשל פון מעלעפאן

קאלעדזש 2033

— פריעס אומזונסט —

א פצנב פון די נארמס נעשטס פאנב געוועצע.

בעת עלטערער פון דער פאמיליע, אדרעס אנ מאנ איבער 22 יאהר אלט, וועט קענען בשקיעס א מערסעל מבמחיילונג פון דאמיניאן לאנד פון מאניטאבא, מאסקאטשעוואן, אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין דאמיניאן לענד איירזשענסי אדער מאב שייה נשענטסי פון דיסטריקט. אז אפליקיישאן קען גע־מאכט ווערען אין אמרס פון לאקאל איירזשענסי פון דאמיניאן לאנד. (ניט מאב מענטס) אויף געוויסע מאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין! יעדע דרדי יאהר. א חויז באזיצער, ען וואהנען 6 מייל וויט פון זיין פלאץ אויף א פארם, און ניט וועניגער ווי 80 אייקר לאנד אויף א זוויסט מאנדיציאנען. א אין גרשוועניגע אין ערען מאל איירבע ווען בער וואהנונג אין אנדערע אין פלאץ.

אין געוויסע דיסטריקטען א אפטסטיר ווערט כער אין אין גוטע אוסשטענדען קען ערינען א מערסעל האמסטער. אדרס זיין פלאץ ביי בעס פריז פון 3 דאלאר א אייקר.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמסטער בעטה אריינען קראפט (שוין אריינגעגעבענדיג די פייס פון דער עגמרי) 50 אייקר עקסטרא פיר בעארבייט פיר איינס פיר קולטיווירען אין אבגעגעבן אין קיים אויב אויסגעפיגען דאס דער פלאץ אין א דאמדיגער אדער א שטיינענדיגער גאנצרעס וויי יעפארטער צו האמסטער אינסטעקטאר.

א פארסער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קאן נעהמען לאנד אין דיסטריקטס אז הויל פיר דאלאר אז אייקר.

פליכטען — כזו זייטען 6 מאנאטען אויף יעדע 3 אהר בעארבייטען 60 אייקר און אויפבילדען א אויז אין דערהיים פון $300.

ה. ה. קאפ

דעפיוטי מיניסטער פון אינגעריאר.

ג. ב. ניט אויטהאריזירט פובליקאציע פון דעם אדווערטייזמענט ווערט ניט בעצאהלט ווערען.